

# Moins les murs

Hagetmau  
Crypte de Saint-Girons

POÉSIE

18, 19 et 20  
mai 2023

Musique  
Banquets  
Rencontres  
Théâtre  
Ateliers

LA CRYPTE  
789, avenue Corisande  
à Hagetmau

[www.editionsdebierypte.fr](http://www.editionsdebierypte.fr)  
[laerypte@orange.fr](mailto:laerypte@orange.fr)  
06 77 13 15 86

Illustration d'Alain et Olyvia Schaubert

La Crypte



HAGETMAU  
Maison de la Culture



CNI  
Centre National de l'Industrie

Landes  
Partage

ALCA  
Alliance des  
Associations  
de la Région Aquitaine



## LES INFOS

---

### OÙ ?

Jardin de la crypte Saint-Girons 789 avenue Corisande  
40700 HAGETMAU (accès par la rue Saint-Girons ou l'avenue Corisande.)

### QUAND ?

Jeudi 18 mai de 18h30 à 2h ; vendredi 19 mai de 10h à 2h ;  
samedi 20 mai de 10h à minuit.

**L'accès au site du festival est gratuit.**

**Les Lectures et les rencontres sont gratuites en journée, de 10h à 21h.**

### NOCTURNES : LECTURE ET MUSIQUE DANS LA CRYPTÉ À 21H

Plein tarif : 6€, la soirée / 10€, deux soirées / 15€, trois soirées  
Tarif réduit (demandeurs d'emploi, RSA, étudiants, moins de 18 ans) : 4€, 6€, 10€  
*Il ne sera pas demandé de justificatif.*

### ATELIERS

Plein tarif : 8€  
Tarif réduit (demandeur d'emploi, RSA, étudiant, moins de 18 ans)  
ou à partir de 2 participants d'une même famille : 6€

### RENSEIGNEMENTS / RÉSERVATIONS / INSCRIPTION AUX ATELIERS

lacrypte40@orange.fr  
06.27.13.15.86  
www.editionsdelacrypte.fr

**Pensez à prendre une petite laine pour les soirées dans la crypte !**

## L'ÉDITO

Un an a passé, et c'est encore la guerre.  
Ce sont encore semble-t-il des combats à mener, du bout de l'Europe à nos rues,  
pour ce que les rêveurs — vieilles lunes — appellent la dignité.  
Des souffles qui partout se tarissent, des mains qui partout se déprennent, des  
yeux qui partout se ferment.

Mais c'est aussi le contraire, et en tous lieux.

En ces lieux qui tentent encore la métamorphose et la parade, tentent de réunir,  
de faire lien, ne serait-ce qu'un peu, et sans la résonance des clairons sans doute.  
De ces lieux, ici dans les jardins de la crypte de Saint-Girons à Hagetmau, nous  
espérons en être.  
Et avec vous, si vous le voulez bien.

*La mort pourra attendre  
Le combat des douleurs n'est jamais gagné*

*Regarde en l'eau nouvelle*

*L'espace est ton espace  
Tu peux aborder.\**

Des poèmes et des notes, des mets partagés, des regards de femmes, des regards  
d'hommes, tous différents mais tous ayant répondu à l'invitation de ces jours.  
Et vous, parmi eux. Soyez les bienvenus.

L'équipe des éditions de La Crypte

\* « L'eau nouvelle », Andrée Chedid, 1955.



## SOMMAIRE

LES INFOS .....	2
L'ÉDITO .....	3
LE PROGRAMME .....	6
LES ATELIERS .....	13
LES EXPOSITIONS .....	14
SPÉCIAL PITCHOUNS ! .....	16
LES + DU FESTIVAL .....	18
LES BANQUETS .....	19
AUTEURS ET AUTRICES .....	20
MUSICIEN ET MUSICIENNES .....	25
PLASTICIENS ET PLASTICIENNE .....	26
CONTEUSES ET COMÉDIENNES .....	27
LES MAISONS D'ÉDITION .....	28
REMERCIEMENTS .....	29

## LE PROGRAMME

---



## VENDREDI 19 MAI 2023

**10 H**     **MATINALES**     Que se passe-t-il quand l'écriture peine à s'enclencher, quand le désir d'écrire est là mais que, déjà, il se tait, se terre ou se retire ? Autrice, **Angela Lugin** pose à voix haute les questions qui l'interrogent depuis qu'elle a publié *En-dehors* (2015) et *In/Fractus* (2019) aux éditions isabelle sauvage. Devant un café et un croissant, une **rencontre** animée par Isabelle Pascal Cordier.

**Atelier d'écriture** animé par **Stéphane Page**.

**Recycler les mots et le papier**, un atelier animé par **Lucie Schneider** et **Marie Bonifait**.

**12 H**     **LECTURES APÉRITIVES**     Avant de passer à table, **Olivier Vossot** nous invite à déguster ses poèmes.

**15 H**     **ALCÔVES**     Guidé par l'équipe de La Crypte, le public va d'un lieu à un autre pour écouter les poètes. Une rencontre plus intime avec **Sophie Hoarau**, **Stéphane Lambion**, **Mélanie Leblanc**, **Sylvie Marot**, **Anna Milani**, **Stéphane Page**, **Isabelle Pascal Cordier** et **Christian Marsan**.

**16 H 30**     **ATTENDU QUE**     *ATTENDU QUE* est la réponse point par point à la résolution du Congrès d'avril 2009 qui formulait les excuses du gouvernement américain aux Indiens, résolution qualifiée bien crânement de « réconciliation historique » mais passée inaperçue et restée lettre morte. Dans *Attendu que*, Layli Long Soldier interroge jusqu'à l'inanité même de la notion d'excuses : s'il est en effet primordial que l'État fédéral reconnaisse ses actes envers les tribus indiennes, les Indiens en revanche sont un peuple souverain et ils n'ont pas besoin de réconciliation. D'ailleurs, ces excuses sont adressées en anglais et il n'existe pas de mot en langue indienne pour « excuse » ou « désolé », dit l'auteure.

**Mis en voix** par la comédienne **Sophie Hoarau**, un texte de Layli Long Soldier, traduit par Béatrice Machet, (éd. isabelle sauvage, 2020).

- 18H30**    **À LA BRUNE**    *Il fait plus clair quand quelqu'un parle* dit la première. À quoi l'autre répond : *J'entre en écriture comme j'entre en paysage.* De l'intérieur vers l'extérieur, ce chemin qui nous conduit vers l'autre, **Claudine Bohi** et **Frédérique de Carvalho**, assurément, en connaissent les joies et les trébuchements.. Une même idée de la rencontre ? Lectures.
- 21H**    **NOCTURNE**    Aussi singulier soit-il, est-ce d'avoir trouvé un lieu où le poème de chacune et de chacun peut exister en faisant corps avec celui des autres ? Est-ce de partager une langue commune ou l'amitié ? Réunis dans la crypte romane, **Jean-Baptiste Cabaud**, **Christophe Manon**, **Frédérique Soumagne** et **Fabrice Caravaca** nous font éprouver un peu de ce lien particulier qui rassemble les poètes et celui qui les publie.
- Singulier, **Érik Baron** l'est aussi. Alchimiste des basses électriques et compositeur, c'est à un voyage sonore et sensoriel au cœur de la crypte qu'il invite le public.
- MINUIT**    **LA**    De la musique et des mots : le poème s'invente et la scène est ouverte.  
**FABRIQUE**

## SAMEDI 20 MAI 2023

10H MATINALES

Que cherche-t-elle quand elle écrit la « *langue mélangée au corps* » ? D'où vient cette langue et comment s'éprouve-t-elle ? En compagnie de son éditeur Thierry Chauveau (éd. L'herbe qui tremble) et animée par Florent Dumontier, une **rencontre** avec **Claudine Bohi**.

**Atelier d'écriture**, animé par **Frédérique de Carvalho**.

**Sculpture et modelage**, un atelier animé par **Vivian-Jean Ricaud**.

12H LECTURES  
APÉRITIVES

Avant de passer à table, aujourd'hui ce sont **Vincent Annen** et **Benjamin Torterat** qui nous offrent leurs poèmes.

15H D  
COMME  
DERNIER  
TÉLÉGRAMME

Comment devient-on éditeur ? Par quoi est nourri cet engagement et comment s'effectue le travail avec les autrices et les auteurs ? En compagnie des poètes **Jean Baptiste Cabaud**, **Christophe Manon** et **Frédérique Soumagne**, **Fabrice Caravaca** présente **Dernier Télégramme**, la maison d'édition qu'il a créée en 2005. Une rencontre animée par Maxence Amiel.

16H30 RAPIÉCÉE  
à partir  
de 7 ans

Il y a le bruit de la boîte à bonbons, un mensonge, un oiseau, un restaurant asiatique, le platane, des digressions, l'homme au pantalon trop court, l'odeur de la poudre à joue de la grand-mère, des champs de maïs, le carrelage bigarré, le ruisseau, les frites épaisses et froides. Il y avait la petite et l'ainé. Il y a la petite devenue adulte, c'est elle qui raconte.

Un spectacle écrit et joué par **Macha Léon** – Mise en scène : Louis Grison et Marie-Magdeleine – Direction du mouvement dansé : Emmanuel Grivet – Création sonore : Julio Portilla – Création lumière : Jean Pierre Legout.

18 H 30    **À LA BRUNE**    Arbres et mots, le premier pour s'élançer incendie et fracture. Quand la deuxième, pour dire l'innommable, fait entendre la puissance de son écriture, la troisième pour dire la perte choisit d'écrire comme on brode. Finalement une même pudeur et trois façons de dire l'intimité. Réunis dans la crypte, **Maxime Viande**, **Angela Lugrin** et **Sylvie Marot** lisent des pages de leurs livres.

21 H        **NOCTURNE**        Une inquiétude à taire ? Sans fuir les doutes ni le tohu-bohu qui l'accompagnent, celle qui nous pousserait à vouloir être toujours plus vrais et plus sincères ? Mais vrais, pourquoi ?  
**QUATRE**            C'est peut-être à cette inquiétude que les poèmes de **Claudine**  
**POËTESSES**        **Bohi**, de **Frédérique de Carvalho**, de **Mélanie Leblanc** et  
                              **ET**                    d'**Anna Milani**, tenteront ce soir de répondre.  
**UNE**                    **MUSICIENNE**

Une réponse qui viendra peut-être de la musique. Car, pour clore le festival, c'est la flûte de **Lara Reynaud** qui nous donnera ensuite à penser et à nous émouvoir.

Pleins de de poèmes et de corps, il sera temps alors de refermer les grilles de la crypte. À l'année prochaine !

Alors que vient le temps  
D'apprendre à s'endormir  
Avec cela qui nous apaise  
Songe à tes épaules  
Riant à tes chéris  
Qu' alors tu chéris  
Et qui va aujourd'hui  
Buvant à chaque  
Une eau vive  
Qui poss  
Des co

## LES ATELIERS

VENDREDI 19 MAI, DE 10 H À 12 H

### Atelier d'écriture, animé par Stéphane Page (salle haute de la crypte)

Animateur d'ateliers à la Boutique d'écriture de Montpellier et fidèle de *moins les murs*, Stéphane Page vous propose cette année de venir dialoguer avec les œuvres du peintre Philippe Guitton.

Tout public / durée 2h / 12 personnes maximum.

### Atelier Recycler les mots et le papier (sous les chapiteaux)

Guidé par Marie Bonifait et Lucie Schneider, cet atelier vous permettra de découvrir la fabrication du papier recyclé : vous fabriquerez vous-même votre feuille de papier dans laquelle vous pourrez insérer votre propre poème, composé au préalable lors d'une séance d'écriture où vous n'aurez pas besoin d'écrire... surprise !

Enfants et adultes, à partir de 5-6 ans / durée 1h30 / 10 personnes maximum.

SAMEDI 20 MAI, DE 10 H À 12 H

### Atelier d'écriture, animé par Frédérique de Carvalho (sous les chapiteaux)

Co-animatrice de l'association Terres d'encre qui se consacre à la création littéraire, Frédérique de Carvalho est une autrice en marche habituée des ateliers d'écriture, qu'elle conduit notamment en hôpital psychiatrique. Poétesse, elle fait aujourd'hui halte à la crypte où elle vous invite à écrire. Thème de l'atelier : *quelque part ici même*. En guise d'histoire, une géographie. En guise de géographie, une langue, un petit territoire singulier où habiter.

Tout public / durée 2h / 12 personnes maximum.

### Atelier Sculpture et modelage, animé par Vivian-Jean Ricaud (sous les chapiteaux)

Idéal pour les enfants mais ouvert à tous, un atelier sculpture et modelage pour donner vie à des animaux et à des créatures étranges. Avec de l'imagination et de l'argile, c'est un monde nouveau qui apparaît !

Enfants et adultes, à partir de 7 ans / durée 1h30 / 12 personnes maximum.

## LES EXPOSITIONS

PHILIPPE GUITTON

(SALLE HAUTE DE LA CRYPTÉ ROMANE)

« Le trait revenu d'espèce humaine, le trait musulman comme on nommait les juifs ni morts ni vifs qui hantaient les camps. L'étirement nerveux d'un trait qui revient de rupture, sans la moindre goutte de myéline. Maigreur beckettienne. On est englué dans la vérité. Le jour doit être une taie diaphane qui recouvre la lumière de la nuit. Soumis à l'agression, le trait vibre, cherche un accord peut-être. Une tendresse pourquoi pas. L'aile de satin bleu de l'argus qui effleure les gouffres de sa légèreté nous tient un moment dans l'incertitude pour espoir. Mais le sens se tait, nous habitons le sens, nous sommes prisonniers du sens qui lui, se tait. C'est Moins qui nous tient. Pas blanc pas gris, le nuage, blanc gris sale. Pas pire, Moins. Beckett, Beckett encore. C'est presque incroyable que la beauté de l'accord passe la cruauté de la défaite. Car c'est beau. Et nous nous prenons à fixer l'incertain. Presque infiniment. »

À propos des œuvres de Philippe Guitton, un texte de Caroline Sagot-Duvauroux.

## LES ÉCOLIERS ET LES COLLÉGIENS DE HAGETMAU

(SOUS LES CHAPITEAUX)

### *Nature, insectes et petites bêtes*

Guidés par la poétesse **Lou Sarabadzic**, les écoliers et les collégiens de Hagetmau ont participé depuis le mois de novembre à des ateliers de création poétique sur le thème : nature, insectes et petites bêtes. Quand l'invention et l'imagination se prennent par la main, l'école et la poésie n'ont plus de frontières ! Réalisé grâce à l'implication de tous les enseignants et de toutes les enseignantes, c'est une partie de ce travail que le festival, cette année, est heureux d'accueillir. (D'autres réalisations seront exposées à la Rotonde pendant le salon du livre Haget'mots.)



VIVIAN-JEAN RICAUD  
(MAISON DE POÉSIE JEAN LALAUDE)



*Entomomorphes et marcheurs*

Entomomorphe, du grec éntoma, insecte et morphé, forme. Ces « xénozoaires » invertébrés sont les preuves de l'existence d'un règne animal étranger. Ils sont adaptés à survivre dans leur environnement, comme en attestent leur taille imposante et les armes naturellement intégrées à leur exosquelette.

DENIS COLIN  
(JARDIN DE LA CRYPTÉ ROMANE, SOUS LES PLATANES)

*Strapochon*

Une installation artistique sur les bienfaits de la somnolence pour une bonne digestion des mots.

*(à lire sans respirer)*

Ce projet est une invitation à la sieste par l'entremise de modules disposés dans un espace herbeux situé sous les arbres ces modules sont inspirés d'une pratique assez courante de s'allonger avec la ferme intention de se détendre et que je nomme dans la plupart des cas les strapochons le strapochon je le rappelle est une contraction de strapontin et de polochon ce dispositif qui a pris corps sur les hauts plateaux herbeux sous les arbres peut néanmoins s'adapter aux zones dites plates à condition que le relief soit d'une autre teneur un festival de poésie par exemple semble tout indiqué pour accueillir ce dispositif au pire ne pas s'en porter plus mal je vous remercie.

## SPÉCIAL PITCHOUNS !

Certaines des propositions du festival sont particulièrement adaptées aux plus petits d'entre nous ! Vous trouverez ici un « focus » sur les activités à leur proposer.

### VENDREDI 19 MAI

10 h. *Recycler les mots et le papier*. Un atelier animé par Lucie Schneider et Marie Bonifait Pour les enfants et les adultes, à partir de 5-6 ans) / durée 1h30 / 10 personnes maximum. ( voir « Les ateliers »)

### SAMEDI 20 MAI

10 h. *Sculpture et modelage*. Idéal pour les enfants mais ouvert à tous, un atelier animé par Vivian-Jean Ricaud. Enfants et adultes, à partir de 7 ans / durée 1h30 / 12 personnes maximum. ( voir « Les ateliers »)

15 h. *Au bonheur du conte*. En 2022, elle a enchanté les petits comme les plus grands. Installée sous la tente où elle nous fera rêver, Isabelle Babet, en 2023, revient à nouveau ouvrir devant nous son sac à histoires.

16 h 30. *Rapiécée*. Théâtre. Dans cette pièce qui est aussi un conte, Macha Léon, la comédienne, nous invite à marcher avec elle sur les pas de son enfance (à partir de 7 ans).

### DURANT TOUT LE FESTIVAL

#### *La tente des Pitchouns*

Durant toute la durée du festival, la tente reste ouverte pour que les plus petits viennent y donner libre cours à leur imagination : livres, matériel de dessin et de coloriage, petites activités seront en libre accès.



### *Nature, insectes et petites bêtes*

Les élèves et les collégiens de Hagetmau exposent sous les chapiteaux le monde merveilleux qu'ils ont inventé.

### *Entomomorphes et marcheurs*

En lien avec le projet Nature, insectes et petites bêtes, le sculpteur Vivian-Jean Ricaud nous fait découvrir ses animaux extraordinaires. (maison de poésie)

### *Strapochon*

Fatigués, besoin de faire la sieste ? Denis Colin nous invite à venir faire le vide et digérer sous les platanes.

## LES + DU FESTIVAL

### CARACTÈRES – LIBRAIRIE CAFÉ SOCIAL CLUB



Durant toute la durée du festival, la librairie indépendante de Mont-de-Marsan propose les ouvrages des poètes invités mais également une sélection de livres concoctée par ses soins.

### LANDES PARTAGE



Membres du Rana (Réseau associatif de Nouvelle Aquitaine), La Crypte et Landes Partage s'associent pour toute la durée du festival pour vous offrir un espace de détente et de repos où vous pourrez lire, boire un verre, discuter ou faire une sieste entre deux lectures ! Landes Partage est une association qui a pour vocation de favoriser l'insertion professionnelle des personnes en précarité, bénéficiaires des minimas sociaux ou du RSA. Son activité support principale est une Recyclerie. Elle collecte les encombrants, objets, équipements et textiles réutilisables qu'elle valorise, puis revend à prix solidaires. Actrice du développement durable, la Recyclerie sensibilise également ses publics au réemploi et encourage les pratiques alternatives en faveur de la réduction des déchets.

*[www.landespartage.fr](http://www.landespartage.fr)*

### LIRE ET FAIRE LIRE



Plaisir de lire, plaisir de partager. Lire et faire lire est un programme de développement du plaisir à la lecture et de la solidarité intergénérationnelle en direction des enfants des établissements scolaires et d'autres structures éducatives : centres de loisirs, crèches, Ditep, etc.

### LES MÉDIATHÈQUES DU RÉSEAU CHALOSSE-TURSAN

Ouvertes à tous, les 9 médiathèques du réseau Chalosse-Tursan proposent une offre de 56 000 livres, jeux, CD, DVD à emprunter à volonté ainsi qu'une ludothèque, des espaces informatiques et des animations pour les petits comme pour les grands. Leur entrée est libre et gratuite. Pendant le festival, un trésor se cachera dans leur malle. Venez le découvrir !

## LES BANQUETS

*Moins les murs*, ce sont aussi des repas concoctés sur place avec des produits bio de qualité et de saison par l'équipe des éditions grâce à la complicité de producteurs locaux.

Si vous avez vous aussi le goût du bien vivre et si vous souhaitez soutenir des hommes et des femmes qui travaillent à faire sourire nos papilles, voici où les trouver :

- La boulangerie *Billaud*, Doazit.
- La bergerie d'*Émilie*, Salespisse.
- La fromagerie d'*Alison*, Pomarez.
- *Le jardin de La Jeunesse*, Morgonx.
- L'huilerie *Oléandes*, Mugron.
- La coopérative *Faire du blé*, Mugron.
- La ferme *Ducazaux*, Donzacq.
- *L'échoppe de Pontanassa*, Bègles.
- Les établissements *Lafitte*, Hagetmau.
- La boucherie *Labarthe*, Hagetmau.



**La Poésie est partout !  
Et aussi autour de la table.**



## AUTEURS ET AUTRICES

### VINCENT ANNEN



Né à Payerne (Suisse) en 1995, Vincent Annen est doctorant en Histoire et esthétique du cinéma. Il a publié plusieurs textes poétiques en revue et exerce une activité cinématographique au sein du collectif Abordage. Prix de la Crypte 2022, *nous était un village* est son premier recueil.

### CLAUDINE BOHI



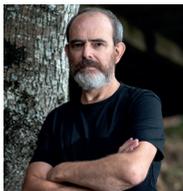
Prix Paul-Verlaine pour *Atalante, ta course* (éd. la Bartavelle, 1998) et prix Mallarmé pour *Naître c'est longtemps* (éd. la tête à l'envers, 2018), Claudine Bohi s'est affirmée au fil de ses livres comme une voix essentielle de la poésie contemporaine. Cherchant à *naître à ce quelque chose qui nous habite mais que nous ne saisissons pas*, ses poèmes pour accéder à ce territoire d'avant les mots, se veulent une langue mélangée de corps. Aux éditions L'herbe qui tremble, elle a publié : *Mettre au monde* (2018), *L'Enfant de neige* (2020) ; *Regarde et Un couteau dans la tête* (2022).

### MARIE BONIFAIT



Marie Bonifait écrit, compose, chante et joue de l'accordéon. Après un premier seule-en-scène (*Quelque chose du silence de la nuit*) qui racontait les déambulations nocturnes et solitaires d'une femme, elle invente l'alter ego Rose Solis pour aller chanter des chansons d'amour et de déception dans les salons et les jardins venteux du grand ouest. *le garçon fantôme*, son premier recueil, est paru en 2022 aux Éditions de La Crypte.

## JEAN-BAPTISTE CABAUD



Jean-Baptiste Cabaud est l'auteur d'une œuvre protéiforme (album jeunesse, récit, poésie...) marquée par une esthétique poussée de la langue. Son écriture est souvent croisée avec d'autres disciplines, scientifiques ou artistiques. Il traduit de la poésie lituanienne et crée aussi des spectacles pour la scène.

## FABRICE CARAVACA



Fabrice Caravaca est né en 1977 en Dordogne. Il a publié une dizaine de livres. Il publie aussi en revue et participe à des lectures publiques. Il vit à Limoges où il anime les éditions Dernier Télégramme depuis 2005.

## FRÉDÉRIQUE DE CARVALHO



Vivant dans les Alpes de Haute-Provence, Frédérique de Carvalho aime la montagne et le Finistère Nord, les arbres, les bêtes et les vagues. Écrivant autant qu'elle peut, elle marche et lit beaucoup. Avec sa compagne Mireille Irvoas, elle co-anime depuis 1998 l'association *terres d'encre* qui se destine à la création littéraire. Ses deux derniers livres : *barque pierre* (isabelle sauvage 2020) ; *Nous revient* (propos2 éditions 2020). À paraître en 2024 : *braquer le sortilège & désarmée désarmante* (isabelle sauvage).

## STÉPHANE LAMBION



Stéphane Lambion écrit de la poésie (*presque siècle*, *La Crypte*), en traduit (depuis l'anglais et le roumain), en édite (dans les revues *Point de chute* et *Canal*), en étudie (il fait une thèse sur la maladie dans la poésie contemporaine) et en bricole dans un travail plastique mêlant mot et image.

## MÉLANIE LEBLANC



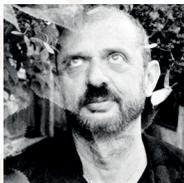
Mélanie Leblanc vit en Normandie où elle enseigne la littérature et le cinéma. Autrice, elle aime partager ses poèmes dans le cadre de lectures qui peuvent être musicales, soufflées ou dessinées. Elle a aussi traduit les *poèmes* de Karen Dalton (éd. Derrière la salle de bain). Ses dernières publications : *Encrer l'invisible* et *Le Labyrinthe des jours* (éd. Castor Astral), *Le manifeste de Nous*, *Les gens qui osent* et *des étoiles filantes* (éd. Les Venterniers) et *Des falaises* (éd. Cheyne).

## ANGELA LUGRIN



Née en 1974, Angela Lugrin enseigne le français à Paris. Autrice, elle est également chanteuse et accordéoniste au sein du groupe punk *Julie Colère*. Ses trois premiers livres *Marie*, *En-dehors* et *In/fractus* ont été publiés dans la collection « singuliers pluriel » aux éditions Isabelle Sauvage.

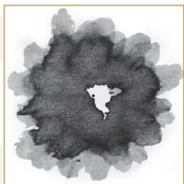
## CHRISTOPHE MANON



© Frédéric D. Obérand

Christophe Manon a publié une vingtaine de livres parmi lesquels *Au nord du futur* (Nous, 2016), *Testament* (Dernier télégramme, 2020), *Provisoires* (Nous, 2022). Il est aussi l'auteur d'une trilogie aux éditions Verdier : *Extrêmes* et *lumineux* (2015), *Pâture de vent* (2019) et *Porte du Soleil* (2023).

## SYLVIE MAROT



Autrice, Sylvie Marot est aussi commissaire d'exposition. Après *Lisianthus* paru en 2016, *Physalis* est le deuxième recueil qu'elle publie aux éditions de La Crypte. Curieuse des matières – leur texture, leurs couleurs et les sons qu'elles produisent – elle fait des lectures musicales accompagnée par Joran Lafleurriel à la batterie électro-acoustique.

## CHRISTIAN MARSAN



Auteur de *La Crypte*, il y est devenu éditeur. Est-ce une raison pour se cacher ? Avec *l'œuvre claire*, Christian Marsan tente une sortie.

## ANNA MILANI



Née en Italie en 1975, Anna Milani s'est installée à Montpellier en 2004. Elle travaille en tant que formatrice en langue italienne et anime des activités autour de la lecture, l'écriture et les langues étrangères au sein d'une association qu'elle a créée. Elle écrit de la prose poétique en français et en italien. Elle a publié *Incantation pour nous toutes* aux éditions Isabelle Sauvage et *Géographies de steppes et de lisières* chez Cheyne éditeur.

## STÉPHANE PAGE



Auteur, Stéphane Page anime des ateliers d'écriture. Il donne également des lectures publiques individuelles ou au sein d'un collectif. À la Boutique d'écriture, il propose des week-ends d'écriture, invite des auteurs, anime des rencontres littéraires et des sorties culturelles autour de la poésie et de la lecture. Poète, il a notamment publié : *La mue des cigales* (La Crypte, 2021) ; *Distance à l'œuvre* (L'arachnoïde, 2020) ; *Autrement nommé* (Dernier Télégramme, 2018).

## ISABELLE PASCAL CORDIER



Née à Lyon, ayant grandi dans les Alpes du Sud et vécu quelques temps au Sénégal, Isabelle Pascal Cordier habite aujourd'hui en Savoie où elle exerce le métier de psychologue et psychanalyste. En plus de ses activités d'écrivaine, elle est membre active de l'association Corps et Psyché. À La Crypte, elle a publié deux livres : *Eaux fortes* en 2021 et *Nous, nuit* en 2018.

## BENJAMIN TORTERAT



Benjamin Torterat est né à Strasbourg. Ayant vécu en Chine et à Paris, il a ensuite participé à la fondation d'un lieu de vie collectif près de Caen. Il finit actuellement un doctorat en philosophie sur le lien entre poésie, mythologie et émancipation.

## FRÉDÉRIQUE SOUMAGNE



Frédérique Soumagne écrit de la poésie et d'autres textes. Collaborant à des revues de poésie et d'art, elle publie des livres, donne des lectures et des performances en France ou ailleurs et présente aussi ses travaux plastiques dans des expositions. Elle vit et travaille à Bordeaux.

## MAXIME VIANDE



Maxime Viande vient au monde à Puyricard, dans la Maternité de l'Etoile, où il passe plusieurs jours en couveuse. De 2011 à 2013, il construit avec ses amis une cabane dans la forêt communale de Rognes. À la lecture de trois quatrains de son ami Hugo Jordan, il se tourne vers la poésie. En 2022, il remporte le tournoi de pétanque de l'École du Louvre, et publie, un an plus tard, *A vif*, son premier recueil.

## OLIVIER VOSSOT



Né à Dijon en 1980, Olivier Vossot réside depuis 2005 en Alsace, où il enseigne les lettres classiques. La poésie le fascine depuis l'enfance. Certains poètes parmi lesquels J. Follain, Th. Metz, A. Porchia ou R. Juarroz ont peu à peu façonné sa manière de concevoir l'écriture. Auteur, il a publié *Personne ne s'éloigne* (L'Échappée Belle, 2017) et *L'écart qui existe* (Les Carnets du dessert de lune, 2020).

Paru à La Crypte en 2023, *filis* est son 3<sup>e</sup> livre.

## MUSICIEN ET MUSICIENNES

### ÉRIK BARON



Alchimiste des basses électriques et compositeur, Erik Baron présente un voyage sonore hypnotique et sensoriel. Qu'elles soient pincées, frottées, caressées, ou frappées... avec les mains, les pieds, la ferraille ou le ciseau, Erik Baron développe sur ses basses un jeu singulier qui lui fait traiter les sonorités aussi bien avec des accessoires excitateurs de cordes qu'avec l'ordinateur qu'il utilise « live », en temps réel.

### LARA REYNAUD



Flûtiste originaire de Mont-de-Marsan, Lara Reynaud se professionnalise entre Toulouse, Paris et Genève pour la musique ancienne, et vit actuellement à Lyon. Musicothérapeute depuis 2019, elle partage son temps entre l'enseignement de la flûte moderne et baroque, et la musicothérapie en institutions spécialisées.

### JADE BUSSAC SCHWARTZ



/elle, ael-le/ est créatrice, transféminine, exploratrice des liens poétiques, vivants. Spécialiste du saxophone, ael propose un regard investi d'imaginaires enfantins, de ré/voltes, d'optimisme, mais aussi d'une quête de justesse/ice intime, politique, philosophique.

## PLASTICIENS ET PLASTICIENNE

---

### DENIS COLIN



Plasticien de ci de là, Denis Colin entretient un rapport ludique à la création et tâche d'établir un langage où les volumes, les matières, les textures autant que les références forment une syntaxe qui s'adresse à la sensibilité de chacun. Sa démarche tend à faire coïncider symboliques familières et situations particulières pour atteindre un sens inattendu.

### PHILIPPE GUITTON



Né en 1962, Philippe Guitton vit dans les montagnes des Cévennes. Il fait des livres à la main, des livres à la forte, et d'autres. Ses créations accompagnent notamment les poèmes de Cédric Demangeot, André du Bouchet, Guy Viarre, Stanislas Rodanski...

### VIVIAN-JEAN RICAUD



Peintre et sculpteur, Vivian-Jean Ricaud vit et travaille en Dordogne. Sorties d'un imaginaire libre et décalé, ses œuvres, au-delà d'une inspiration qui emprunte au genre steampunk, sont les témoins brûlants de notre époque

### LUCIE SCHNEIDER



Lucie Schneider aime indifféremment observer les bêtes, les cailloux et les gens, écouter une chouette chevêche, marcher, cueillir ou cuisiner. Elle aime toujours apprendre la botanique, dessiner, transmettre et faire avec les mains – gravure, papier, poésie, vannerie, jardins – et si possible plusieurs choses à la fois.

## CONTEUSES ET COMÉDIENNES

### ISABELLE BABET



Conteuse, Isabelle Babet aime les histoires qui nous font voyager. À l'heure où les beaux jours nous invitent à nous asseoir dans l'herbe, elle reprend sa valise dont elle déploie devant nous les contes et les poèmes.

### SOPHIE HOARAU – CIE *DÈS LORS*



Sophie Hoarau, metteuse en scène, comédienne et costumière, porte le laboratoire artistique *dès lors*. La poésie en est la matière favorite, de théâtre comme de sentier. Se penchant sur tout texte comme aliment de la voix et des sens, elle cherche les formes en amitié avec chaque texture poétique – *Stabat Mater Furiosa* (douceur et colère), *volontiers* (enfances et saisons), *alentours* (arts et sons) et *Qui ne dit mot* (langage et violence).

### MACHA LÉON



Comédienne depuis dix ans, Macha Léon aime aussi la danse et l'écriture. Appréciant également le travail de la mise en scène et la direction de jeu, elle tire principalement son inspiration du mouvement, de la poésie au quotidien et des objets qui racontent. *Rapiécée*, le spectacle qu'elle a écrit et qu'elle joue au sein de la compagnie Laluberlu, a donné naissance au livre *À deux pas*, publié par La Crypte.

## LES MAISONS D'ÉDITION

### À L'HONNEUR DERNIER TÉLÉGRAMME

Dernier Télégramme

Parce que la poésie est l'un des derniers lieux d'où la langue et le langage peuvent émettre des signaux. Parce qu'il peut y avoir des espaces d'échanges véritables. Parce qu'il faut vivre et participer au vivant, les éditions Dernier Télégramme se veulent un lieu possible d'échanges d'où la poésie peut se diffuser et rappeler le vivant au vivant. Créées en 2005 par Fabrice Caracava, elles se destinent exclusivement à la poésie et à la littérature contemporaines.

### ISABELLE SAUVAGE

Au départ, deux petites mains – Isabelle Sauvage et Alain Rebours – bientôt rejointes par une troisième – Sarah Clément. Fondées en 2002 et enrichies en 2008 de petits livres ciselés en offset aux couvertures toutes de matière, au final les éditions isabelle sauvage, ce sont des gestes, des voix et des regards proposées hors des catégories littéraires trop définies — souvent au féminin. Proposant stages et ateliers, elles accueillent aussi des auteurs et des artistes en résidence.

### L'HERBE QUI TREMBLE

Les éditions L'herbe qui tremble ont été créées en 2008 par Thierry Chauveau. Depuis sa création, la maison fait la part belle à la poésie francophone contemporaine. Elle a également entrepris un important programme de publication – rééditions et inédits – de l'œuvre d'Ilse et Pierre Garnier, pionniers de la poésie spatialisée, associée aux mouvements d'avant-garde en poésie concrète, visuelle et sonore à partir des années 1960.

## REMERCIEMENTS

Soucieuses de vivre la poésie au cœur de la ville où elles sont nées, les éditions de La Crypte tiennent à remercier toutes celles et tous ceux qui ont permis que le festival ait lieu : le CNL ; la DRAC ; la région Nouvelle-Aquitaine et toute l'équipe de ALCA ; le département des Landes ; la ville de Hagetmau et ses équipes ; Landes Partage ; les équipes de l'office du tourisme Landes Chalosse et du réseau des médiathèques Chalosse-Tursan ; l'amicale laïque ; le RANA ; le DITEP ; les habitants de Hagetmau qui ont ouvert leur maison à nos hôtes, Mathieu Béchac et bien sûr les poètes, les artistes et les bénévoles qui, pendant trois jours, ont rendu l'utopie possible.

Elles tiennent enfin à adresser un merci tout particulier aux équipes pédagogiques et aux élèves des écoles et du collège de Hagetmau qui ont travaillé toute l'année avec Lou Sarabadzic, créatrice de l'affiche et animatrice du projet *Nature, insectes et petites bêtes*.



*La poétesse Lou Sarabadzic*





